



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.2.0. - Ufficio Mobilita' 5.2.0. - Amt für Mobilität	1754	07/05/2020

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER LAVORI DI MANUTENZIONE E RIPARAZIONE GUASTI SUGLI IMPIANTI ILLUMINAZIONE ED ELETTRICI 2020-2022  
CODICE C.I.G.: 822446640C - CODICE C.U.P.: I57H20000220004  
AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO - EURO 531.274,20 (AL NETTO DI I.V.A.)

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR ARBEITEN ZUR INSTANDHALTUNG UND REPARATUR VON BELEUCHTUNGSANLAGEN UND ELEKTROANLAGEN 2020-2022  
CIG-CODE 822446640C - CUP-CODE I57H20000220004  
ZUSCHLAGSERTEILUNG - EURO 531.274,20 (OHNE MWST)

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2020-2022;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 *"Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige"* che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020-2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 *„Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“*, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den

atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 8105 del 17.08.2017 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione 5 Dott. Arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2019-2021 del Comune di Bolzano;

Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 8105 vom 17.08.2017, kraft derer der Direktor der Abteilung 5 Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2019-

2021 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Vista la determina dirigenziale Nr. 863 del 25/02/2020 con la quale è stata deliberata l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori di manutenzione e riparazione guasti sugli impianti illuminazione ed elettrici 2020-2022 ed impegnata la spesa presunta di Euro 600.000,00 (al netto di IVA);

Es wurde Einsicht genommen in Verfügung leitenden Beamten Nr. 863 vom 25/02/2020., mit welchem die Durchführung des Verhandlungsverfahrens zur Vergabe der Arbeiten zur Instandhaltung und Reparatur von Beleuchtungsanlagen und Elektroanlagen 2020-2022 und die Ausgabe von 600.000,00 Euro (ohne MwSt.) genehmigt wurde.

Visto in particolare che è stato disposto di aggiudicare la gara con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii e dell'art. 95 del D.Lgs.50/2016 e ss.mm.ii in quanto compatibile;

Insbesondere darauf hingewiesen, dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, bestimmt nach dem besten Verhältnis von Qualität zu Preis nach Artikel Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.

La lettera d'invito è stata inviata in data 27/2/2020;

Das Einladungsschreiben wurde am 27/2/2020 versendet;

In data 30/04/2020 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 30/04/2020 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Entro il termine prefissato nella lettera di invito sono pervenute le seguenti offerte:

Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

#### 1. COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN srl

In data 30/4/2020 attraverso il portale telematico ([www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)) è stata aperta la BUSTA VIRTUALE A contenente la DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA prodotta dai concorrenti in via telematica tramite il portale [www. bandi- alto adige.it](http://www.bandi-altoadige.it).

Am 30/4/2020 wurde mittels des elektronischen Portals ([www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) der VIRTUELLE UMSCHLAG A geöffnet, der die über das Portal [www.ausschreibungensuedtirol.it](http://www.ausschreibungensuedtirol.it) elektronisch übermittelten VERWALTUNGSUNTERLAGEN der Bieter enthält.

L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarità della documentazione amministrativa di tutti i concorrenti, ha provveduto all'apertura delle BUSTE B contenenti L'OFFERTA TECNICA degli offerenti ammessi, verificando la presenza dei documenti richiesti dalla lettera d'invito.

Die Wettbewerbsbehörde hat die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen aller Bieter festgestellt und die UMSCHLÄGE B mit dem TECHNISCHEN ANGEBOT der zugelassenen Bieter geöffnet. Dabei wurde überprüft, dass darin alle vom Einladungsschreiben verlangten Unterlagen enthalten waren.

Il giorno 30/4/2020 è stato comunicato l'esito degli ammessi e si è proceduto all'apertura dell'offerta tecnica degli offerenti ammessi, con la verifica della presenza dei documenti richiesti dalla lettera d'invito;

Am 30/4/2020 wurde der Ausgang der Kontrollen der Erfüllung der Anforderungen mitgeteilt. Es wurden dann die Umschläge mit den technischen Angeboten der zugelassenen Bieter geöffnet und es wurde dabei überprüft, dass darin alle vom Einladungsschreiben verlangten Unterlagen enthalten waren.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1

verbale n. 1 di data 30/4/2020 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano;

vom 30/04/2020 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Mobilität der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Gli offerenti ammessi alla valutazione tecnica sono i seguenti:

Die zur technischen Bewertung zugelassenen Bieter sind folgende:

### 1. COSTRUZIONE ELETTRICHE IVAN BATTAN srl

Con con lettera dell'Autorità di gara n. 81071 del 30/4/2020 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

Mit Schreiben der Wettbewerbsbehörde Nr. 81071 vom 30/4/2020 wurde die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

Dott. Ing. Ivan Moroder – Direttore/Direttrice dell'Ufficio Mobilità– Presidente;  
Dott. Ing. Brunella Franchini – Funzionario dell'Ufficio Mobilità - membro;  
Dott. Ing. Selene Spornberger – Funzionario dell'Ufficio Mobilità - membro;

Dott. Ing. Ivan Moroder - Direktor/in des Amtes Mobilität - Vorsitzender;  
Dott. Ing. Brunella Franchini – Funktionär des Amtes Mobilität – Mitglied  
Dott. Ing. Selene Spornberger – Funktionär des Amtes Mobilität – Mitglied

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 4.5.2020.

Die Kommission hat sich an folgenden Tagen für die Bewertung der technischen Angebote versammelt: 4.5.2020.

Il lavoro svolto dalla commissione è illustrato nel verbale nr. 1 del 4/5/2020, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano;

Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift Nr. 1 vom 4/5/2020 dargelegt, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt Mobilität der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

in data 7/5/2020 attraverso il portale telematico ([www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)), il Dirigente competente ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione tecnico/qualitativa, ha aperto le buste elettroniche contenenti le offerte economiche, attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria finale;

Am 7/5/2020 hat der zuständige leitende Beamte mittels des elektronischen Portals ([www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)) die Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung verlesen, die elektronischen Umschläge mit den Preisangeboten geöffnet, die entsprechenden Punkte vergeben und die endgültige Rangordnung erstellt.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale n. 2 di data 7/5/2020 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso l'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 2 vom 7/05/2020 des Verfahrens festgehalten, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Mobilität der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA

Als bestes Angebot ist jenes der Firma COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN

BATTAN srl di Mezzolombardo che ha offerto un importo di Euro 531.274,20 (oneri della sicurezza esclusi);

gmbh aus Mezzolombardo mit einem Gesamtpreis von 531.274,20 Euro (Sicherheitskosten ausgeschlossen).

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva all'impresa COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN srl di Mezzolombardo i lavori di manutenzione e riparazione guasti sugli impianti illuminazione ed elettrici 2020-2022, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura di gara in quanto l'offerta appare congrua;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, der Firma COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN srl aus Mezzolombardo mit den Arbeiten zur Instandhaltung und Reparatur von Beleuchtungsanlagen und Elektroanlagen 2020-2022 zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

L'importo complessivo dell'offerta ammonta a Euro 531.274,20 (al netto di I.V.A.) e risulta così composto:

Der Gesamtpreis beläuft sich auf Euro 531.274,20 (ohne MwSt.) und umfasst Folgendes:

Importo offerto	Euro	525.274,20	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
<b>Totale complessivo</b>	Euro	<b>531.274,20</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell'Ufficio Mobilità

Dies vorausgeschickt,

VERFÜGT

DETERMINA:

der Direktor des Amtes für Mobilität:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1. di approvare i verbali di procedura dell'Autorità di gara nr. 1 del 30/4/2020 e 2 del 7/5/2020 relativo alla procedura di gara svolta con modalità telematica (CUP I57H20000220004 - CIG 822446640C), riguardante lavori di manutenzione e riparazione guasti sugli impianti

1. die Protokolle der Wettbewerbsbehörde nr. 1 vom 30/4/2020 und 2 vom 7/5/2020 betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form (CUP I57H20000220004 - CIG 822446640C), für die Arbeiten zur Instandhaltung und Reparatur von Beleuchtungsanlagen und

illuminazione ed elettrici 2020-2022, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano;

Elektroanlagen 2020-2022 und die beim Amt für Mobilität der Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

- 2.** di approvare i verbali di valutazione delle offerte tecniche così costituiti, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Mobilità del Comune di Bolzano:
- verbale n. 1 dd.4/5/2020
- 3.** di aggiudicare in via definitiva i lavori di cui sopra all'impresa COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN srl di Mezzolombardo per un importo complessivo di Euro 648.154,52 (I.V.A. 22% compresa). L'importo risulta così composto:
- 2.** Die in der Folge aufgelisteten Protokolle über die Bewertung der technischen Angebote, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt Mobilität der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, werden genehmigt:
- Protokoll Nr. 1 vom 4/5/2020
- 3.** Die obgenannte Arbeiten seitens der Firma Goller Boegl srl GmbH aus Brixen über einen Gesamtbetrag von 334.923,40 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird endgültig zugeschlagen. Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	525.274,20	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	6.000,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale complessivo	Euro	531.274,20	Gesamtbetrag
22% IVA	Euro	116.880,32	22% MwSt.
<b>Totale complessivo</b>	<b>Euro</b>	<b>648.154,52</b>	<b>Gesamtbetrag</b>

- 4.** di approvare la spesa derivante di Euro 648.154,52 (I.V.A. 22% compresa);
- 4.** Die daraus entstehende Ausgabe von 648.154,52 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.	- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
--	---

- 5.** di prendere atto che l'impresa COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN srl ha indicato in sede d'offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a
- 5.** Es wird festgestellt, dass die Firma COSTRUZIONE ELETTRICHE IVA BATTAN gmbh in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die



operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>6.</b> di imputare la spesa complessiva di Euro 648.154,52 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;</p> <p><b>7.</b> di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".</p> <p><b>8.</b> di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara;</p> <p>- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p><b>6.</b> Die Gesamtausgabe von 648.154,52 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.</p> <p><b>7.</b> Der Vertrag wird in Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.</p> <p><b>8.</b> Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen.</p> <p>- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |
|--|---|

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	2190	10051.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	135.032,19
2021	U	2190	10051.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	324.077,26
2020	U	2190	10051.03.020900002	Manutenzione ordinaria e riparazioni	189.045,07

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
MORODER IVAN / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

afd5187c6514acd0c33b7c8a63f0cf991a0439bbc1a187c73531263cb4416a0d - 4561490 - det\_testo\_proposta\_07-05-2020\_14-47-01.doc  
 dddd6f101a38bf7cca94effeaa80d85fcb5abe2ad514d7f39253937a556a19 - 4561492 - det\_Verbale\_07-05-2020\_14-47-45.doc  
 f65ddc47bbac54282bb985d9c193f0f66dd0247ab21c9ba3998654be72cf0854 - 4562625 - modello allegato contabile assegnazione.doc

c9a68bb6fa010c4791bd89ac12a498f41e7e318c923c4d1b69434ed3b2b2b7f9 - 4564162 - COSTRUZIONI ELETTRICHE\_modello allegato contabile assegnazione.pdf